



**DELIBERATION N° 21/171 AC DE L'ASSEMBLEE DE CORSE
PORTANT ADOPTION D'UNE MOTION RELATIVE AU CORSE, LA LANGUE
DE TOUS, UNE LANGUE POUR TOUS**

**CHÌ APPROVA UNA MUZIONE RILATIVA À U CORSU, A LINGUA DI TUTTI,
UNA LINGUA PER TUTTI**

SEANCE DU 1ER OCTOBRE 2021

L'an deux mille vingt et un, le premier octobre, l'Assemblée de Corse, convoquée le 16 septembre 2021, s'est réunie au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances sous la présidence de Mme Marie-Antoinette MAUPERTUIS, Présidente de l'Assemblée de Corse.

ETAIENT PRESENTS : Mmes et MM.

Jean-Félix ACQUAVIVA, Jean-Christophe ANGELINI, Danielle ANTONINI, Jean-Baptiste ARENA, Véronique ARRIGHI, Serena BATESTINI, Paul-Félix BENEDETTI, Jean-Marc BORRI, Valérie BOZZI, Marie-Claude BRANCA, Paul-Joseph CAITUCOLI, Françoise CAMPANA, Marie-Hélène CASANOVA-SERVAS, Vannina CHIARELLI-LUZI, Anna Maria COLOMBANI, Romain COLONNA, Christelle COMBETTE, Frédérique DENSARI, Muriel FAGNI, Petru Antone FILIPPI, Lisa FRANCISCI, Eveline GALLONI D'ISTRIA, Josepha GIACOMETTI-PIREDDA, Xavier LACOMBE, Ghjuvan'Santu LE MAO, Jean-Jacques LUCCHINI, Don Joseph LUCCIONI, Saveriu LUCIANI, Laurent MARCANGELI, Sandra MARCHETTI, Marie-Thérèse MARIOTTI, Marie-Antoinette MAUPERTUIS, Paula MOSCA, Nadine NIVAGGIONI, Jean-Paul PANZANI, Chantal PEDINIELLI, Marie-Anne PIERI, Véronique PIETRI, Pierre POLI, Juliette PONZEVERA, Louis POZZO DI BORGIO, Paul QUASTANA, Anne-Laure SANTUCCI, Jean-Michel SAVELLI, Joseph SAVELLI, François SORBA, Julia TIBERI, Hervé VALDRIGHI, Hyacinthe VANNI

ETAIENT ABSENTS ET AVAIENT DONNE POUVOIR :

M. Jean BIANCUCCI à M. Hyacinthe VANNI
M. Didier BICCHIERAY à M. Jean-Michel SAVELLI
Mme Vanina BORROMEI à Mme Julia TIBERI
Mme Cathy COGNETTI-TURCHINI à Mme Chantal PEDINIELLI
Mme Santa DUVAL à Mme Christelle COMBETTE
M. Pierre GHIONGA à Mme Valérie BOZZI
M. Jean-Charles GIABICONI à M. Hervé VALDRIGHI
M. Pierre GUIDONI à Mme Marie-Anne PIERI
Mme Vanina LE BOMIN à M. Saveriu LUCIANI
M. Georges MELA à M. Laurent MARCANGELI
M. Jean-Martin MONDOLONI à M. Xavier LACOMBE
M. Antoine POLI à M. Pierre POLI
M. Jean-Louis SEATELLI à Mme Marie-Thérèse MARIOTTI

ETAIT ABSENTE : Mme

Charlotte TERRIGHI

L'ASSEMBLEE DE CORSE

- VU** le Code général des collectivités territoriales, titre II, livre IV, IV^{ème} partie,
- VU** la loi n° 2020-290 du 23 mars 2020 d'urgence pour faire face à l'épidémie de Covid-19 et notamment son titre II,
- VU** la loi n° 2020-1379 du 14 novembre 2020 autorisant la prorogation de l'état d'urgence sanitaire et portant diverses mesures de gestion de la crise sanitaire,
- VU** la loi n° 2021-689 du 31 mai 2021 relative à la gestion de la sortie de crise sanitaire,
- VU** l'ordonnance n° 2020-391 du 1^{er} avril 2020 visant à assurer la continuité du fonctionnement des institutions locales et de l'exercice des compétences des collectivités territoriales et des établissements publics locaux afin de faire face à l'épidémie de Covid-19,
- VU** le décret n° 2021-699 du 1^{er} juin 2021 prescrivant les mesures générales nécessaires à la gestion de la sortie de crise sanitaire, modifié,
- VU** la délibération n° 21/119 AC de l'Assemblée de Corse du 22 juillet 2021 approuvant le cadre général d'organisation et de déroulement des séances publiques de l'Assemblée de Corse,
- VU** le règlement intérieur de l'Assemblée de Corse visé en son article 66,
- VU** la motion déposée par le groupe « Avanzemu »,

APRES EN AVOIR DELIBERE

A l'unanimité,

Ont voté POUR (62) : Mmes et MM.

Jean-Félix ACQUAVIVA, Jean-Christophe ANGELINI, Danielle ANTONINI, Jean-Baptiste ARENA, Véronique ARRIGHI, Serena BATTESTINI, Paul-Félix BENEDETTI, Jean BIANCUCCI, Didier BICCHIERAY, Jean-Marc BORRI, Vanina BORROMEI, Valérie BOZZI, Marie-Claude BRANCA, Paul-Joseph CAITUCOLI, Françoise CAMPANA, Marie-Hélène CASANOVA-SERVAS, Vannina CHIARELLI-LUZI, Catherine COGNETTI-TURCHINI, Anna Maria COLOMBANI, Romain COLONNA, Christelle COMBETTE, Frédérique DENSARI, Santa DUVAL, Muriel FAGNI, Petru Antone FILIPPI, Lisa FRANCISCI, Eveline GALLONI D'ISTRIA, Pierre GHIONGA, Jean-Charles

GIABICONI, Josepha GIACOMETTI-PIREDDA, Pierre GUIDONI, Xavier LACOMBE, Vanina LE BOMIN, Ghjuvan'Santu LE MAO, Don Joseph LUCCIONI, Jean-Jacques LUCCHINI, Saveriu LUCIANI, Laurent MARCANGELI, Sandra MARCHETTI, Marie-Thérèse MARIOTTI, Marie-Antoinette MAUPERTUIS, Georges MELA, Jean-Martin MONDOLONI, Paula MOSCA, Nadine NIVAGGIONI, Jean-Paul PANZANI, Chantal PEDINIELLI, Marie-Anne PIERI, Véronique PIETRI, Antoine POLI, Pierre POLI, Juliette PONZEVERA, Louis POZZO DI BORGO, Paul QUASTANA, Anne-Laure SANTUCCI, Jean-Michel SAVELLI, Joseph SAVELLI, Jean-Louis SEATELLI, François SORBA, Julia TIBERI, Hervé VALDRIGHI, Hyacinthe VANNI

ARTICLE PREMIER :

ADOPTÉ la motion dont la teneur suit :

« **VISTA** a decisione n° 2021-818 di u Cunsigliu Custituziunale Francese di u 21 di maghju di u 2021 chî stringhje ogni sperimentu immersivu in e scole,

VU la décision n° 2021-818 du Conseil Constitutionnel Français du 21 mai 2021 qui restreint l'expérimentation de l'enseignement immersif dans les écoles,

CUNSIDERENDU chî a lingua, primura maiò di a vita d'un Populu, arremba una bella parte di a so strategia di riacquistu sucetale nant'à a pulitica educativa è l'insignamentu,

CONSIDERANT que la langue, préoccupation majeure de la vie d'un Peuple, conforte une grande part de sa stratégie de réappropriation sociétale sur la politique éducative et l'enseignement,

CUNSIDERENDU u pianu lingua 2020 è stu bisognu forte d'attualizallu,

CONSIDERANT le Plan Lingua 2020 et l'urgence d'une mise à jour actualisée,

CUNSIDERENDU u travaglione di a Direzione di a Lingua fattu sti pochi anni, accimendu cartulari propiu utili, cum'è u pianu Media, a messa in anda di e « Case di a Lingua », l'accompagnamentu di Canopé è di e scole bislingue, di u Mondu associativu,

CONSIDERANT l'immense travail effectué ces dernières années par la Direction de la Langue, laquelle a conclu des dossiers très importants, notamment le plan Média, la mise en route des « Case di a Lingua », l'accompagnement financier de Canopé, des sites scolaires bilingues et du Monde associatif,

CUNSIDERENDU l'acquisti di a mandatura scorsa inquant'à u cuncorsu di l'agregazione, u grande pianu di furmazione per i maestri di l'elementariu, l'entrata di l'immersivu in 15 scole materne pubbliche per più di 300 sculari,

CONSIDERANT les acquis de la mandature écoulée pour ce qui est de la création du concours de l'agrégation de Corse, le grand plan de formation des professeurs des écoles, l'entrée de l'enseignement immersif dans 15 classes maternelles publiques pour plus de 300 élèves,

CUNSIDERENDU l'impegnu di parechje generazione d'insignanti in l'educazione bislingua o immersiva,

CONSIDERANT l'engagement puissant de générations d'enseignants

dans l'éducation bilingue ou immersive,

CUNSIDERENDU *e lingue minoritarie da petre maiò di u patrimoniu mundiale,*

CONSIDERANT nos langues minoritaires comme éléments constitutifs du patrimoine mondial,

CUNSIDERENDU *u periculu di sparizione di ste lingue, calpighjate da un monolinguisimu di Statu,*

CONSIDERANT le danger de disparition de ces langues, piétinées par le monolinguisme d'Etat,

CUNSIDERENDU *l'immersione à partesi da a piccula zitellina da metudu u più efficace in l'amparera di e lingue,*

CONSIDERANT l'immersion, à partir de la petite enfance, comme méthode la plus efficace dans le processus d'apprentissage des langues,

CUNSIDERENDU *a classifica di l'UNESCO, in l'atlante di e lingue, mentuvendu u Corsu cum'è lingua in periculu di morte,*

CONSIDERANT la classification de l'UNESCO, dans son atlas linguistique, mentionnant le Corse comme langue en danger de mort,

CUNSIDERENDU *i sperimenti in Corsica di scole materne publiche immersive dipoi settembre di u 2018,*

CONSIDERANT les expérimentations en Corse dans plusieurs écoles maternelles immersives à partir de la rentrée scolaire 2018,

CUNSIDERENDU *chì i primi sculari di st'insignamentu entrenu oramai à a scola elementaria,*

CONSIDERANT le fait que les premiers élèves ayant bénéficié de cet enseignement entrent désormais à l'école élémentaire,

CUNSIDERENDU *chì u sperimentu attuale ùn permette un seguitu logicu di sti zitelli,*

CONSIDERANT que l'expérimentation actuelle ne permet pas un suivi logique de ces élèves,

CUNSIDERENDU *l'impurtanza di u percentuale di sculari corsi in lingua corsa, vale à dì più di 11 000 i zitelli in u primariu in 564 scole (sia 45%), quasi 8 500 à seguità corsi à u collegiu, ma solu 15%, una volta ghjunti in prima è in terminale,*

CONSIDERANT l'importance du pourcentage d'élèves corses inscrits en langue corse, en primaire plus de 98% reçoivent un enseignement minimal et l'on compte plus de 11 000 enfants en primaire dans 564 classes bilingues (soit 45%), tandis que près de 8 500 élèves sont inscrits au collège, mais seulement 15% des effectifs une fois arrivés en classe de première et de terminale,

CUNSIDERENDU *u grande pianu di furmazione in via per i professori di e scole di l'elementariu dipoi u 2016,*

CONSIDERANT le grand plan de formation engagé au profit des professeurs des écoles de l'élémentaire depuis 2016,

CUNSIDERENDU *u pianu di furmazione per u secondu gradu à prò di e squatre di prufessori di discipline cusì dette non linguistiche,*

CONSIDERANT le plan de formation pour le second degré en faveur des équipes pédagogiques de professeurs de disciplines non linguistiques,

CUNSIDERENDU *l'ogettivi palisati da u CPER 2021-2028, per sviluppa l'immersione sculare è sucetale,*

CONSIDERANT les objectifs affirmés dans le futur Contrat de Plan État Région 2021-2028,

CUNSIDERENDU *u primu sforzu di a parte di u CPER lingua corsa 2015-2020 ch'i prupunia 17,8 milioni,*

CONSIDERANT l'effort puissant produit par l'action du CPER 2015-2020, lequel s'élevait à 17,48 millions d'euros,

CUNSIDERENDU *a pruposta finanziaria di U CPER 2021-2028, almanaccatu durante l'inguernu è u veranu scorsu, à prò di una crescita di 50%, passendu da 17,48 à 24 milioni per a parte educativa, è à 30,4 milioni s'ellu s'aghjusta a parte sucetale ch'ùn esistia micca sin'à avà,*

CONSIDERANT la maquette financière du CPER 2021-2028, élaborée durant l'hiver et le printemps derniers, impliquant une augmentation de 50% et passant ainsi de 17,48 à 24 millions pour la partie Éducation, et à 30,4 millions si l'on y ajoute la partie sociétale jusqu'ici jamais proposée,

CUNSIDERENDU *e cunclusionone lazze di u raportu nant'à l'insignamentu immersivu cummandatu da Castex à i deputati Kerlogot è Euzet,*

CONSIDERANT les timides conclusions du rapport sur l'enseignement immersif commandé par le Premier ministre Castex aux députés Kerlogot et Euzet,

CUNSIDERENDU *perfine a necessità d'impalcà a sparghjera è a generalisazione di a lingua in u spaziu sculare,*

CONSIDERANT enfin la nécessité de structurer la diffusion et la généralisation de la langue dans l'espace scolaire,

CUNSIDERENDU *u scopu naziunale di sucetà bi plurilingua,*

CONSIDERANT l'objectif national corse de construction d'une société bi plurilingue,

CUNSIDERENDU *a rivendicazione storica da accimà, quella di un statutu d'officialità,*

CONSIDERANT la revendication historique à atteindre, celle d'un Statut d'officialité,

CUNSIDERENDU *a forza ricunnisciuta di l'adesione di u Populu Corsu,*

CONSIDERANT le soutien massif et l'adhésion du Peuple Corse,

L'ASSEMBLEA DI CORSICA L'ASSEMBLEE DE CORSE

DUMANDA *à u Cunsigliu esecutivu a cunferma di l'impegnu finanziariu in u CPER 2021-2028.*

DEMANDE au Conseil Exécutif de confirmer son engagement financier dans la mise en œuvre du CPER 2021-2028.

TORNA À DUMANDÀ *à u Statu misure à prò di u sviluppu è di a*

generalizzazione di l'insignamentu immersivu in u settore publicu di l'educazione.

REITERE sa demande à l'Etat de mesures permettant le développement et la généralisation de l'enseignement immersif dans le secteur public de l'Education.

RIVINDICHEGHJA *un'altra volta un statutu d'officialità per a lingua corsa nant'à u so territoriu naziunale.*

REVENDIQUE une nouvelle fois un Statut de coofficialité pour la langue corse sur son territoire national. »

ARTICLE 2 :

La présente délibération fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la Collectivité de Corse.

Ajacciu, le 1er octobre 2021

La Présidente de l'Assemblée de Corse,



Marie-Antoinette MAUPERTUIS